

The Elements in the Medieval World

Interdisciplinary Perspectives

Water

Edited by

Marilina Cesario
Hugh Magennis
Elisa Ramazzina



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Contents

Foreword: Water Power vii

David N. Livingstone

List of Figures xxii

Notes on Contributors xxiv

Introduction 1

Marilina Cesario, Hugh Magennis and Elisa Ramazzina

PART 1

Water in Natural Philosophy and Medicine

- 1 What Goes Up Must Come Down: The Water Cycle in Early Arabic Meteorology 31

Colin Fitzpatrick Murtha and Andreas Lammer

- 2 From the 'King of the Waters' to Curative Manuscripts: Water and Medicine in Medieval Irish Textual Culture 75

Deborah Hayden

- 3 Bathing in Medieval Europe 99

Elisa Ramazzina

PART 2

Images of Seas and Rivers

- 4 Opicinus de Canistris's Demonic Seas 143

Karl Whittington

- 5 From Sign to Embodiment: the River Jordan and the Representation of Water in Western Art 400–c. 1500 167

François Quiviger

- 6 Imagine Oceans: the Many Meanings of the High Sea c. 1400–1600 196

Simon Karstens

PART 3

Water in Thought and Practice

- 7 Fluid Dynamics: Aquatic Agency in the *Poetic Edda* of the Codex Regius 227
Michael Bintley
- 8 The Semantic Field of 'Water' in the Gothic Bible: the Letter and the Spirit 253
Marusca Francini
- 9 Sweet and Salt Water in Medieval Law 284
Luca Loschiavo

PART 4

Romance, Religion, Myth

- 10 Water, Ubiquity and Multiplicity: Shapes of Water and their Narrative Power in a Byzantine Twelfth-Century Novel 317
Laura Borghetti
- 11 Marie de France's Writing on Water: the Etymological Narrativity of the Sea in the *Lais* 344
Rafał Borystawski
- 12 Water in Saints' Lives: a Study of the Old English Corpus 372
Hugh Magennis
- 13 'Where Mighty Rivers Sprayed Poison': Aspects of Water in Old Norse Myth 406
Tom Birkett
- Effusion on Affusion 431
Kelly Grovier
- Index 433

Figures

- 3.1 Milan, Biblioteca Ambrosiana, MS I 6 inf. fol. 8r, *De Balneis puteolanis*, xv: Arcus. Reproduced with permission of ©Veneranda Biblioteca Ambrosiana 117
- 3.2 Milan, Biblioteca Ambrosiana, MS I 6 inf. fol. 17r, *De Balneis puteolanis*, xxiv: St. George. Reproduced with permission of ©Veneranda Biblioteca Ambrosiana 118
- 3.3 Glasgow, University Library, MS Hunter 104, fol. 18r. By permission of University of Glasgow Archives & Special Collections 125
- 3.4 Pavia, Biblioteca Universitaria, Aldini MS 488, fol. 36r. Michele Savonarola, *De Balneis et Termis Naturalibus Omnibus Italiae*. By permission of the Ministry of Cultural Heritage and Activities. Further reproduction or duplication is prohibited 133
- 4.1 Opicinus de Canistris, The Mediterranean world. Vatican, Vatican Library, Vat. Lat. MS 6435, fol. 79v, detail. 14th century. Reproduced by permission of the Vatican Apostolic Library 146
- 4.2 Angelino Dulcert, *Dulcert Chart*, 1339. Paris, Bibliothèque Nationale, Ge. B 696 (photo: BnF). Reproduced with permission of the BnF 149
- 4.3 Opicinus de Canistris, The Mediterranean Sea as the Devil. Vatican, Vatican Library, Vat. Lat. MS 6435, fol. 69v, detail. Reproduced by permission of the Vatican Apostolic Library 153
- 4.4 Opicinus de Canistris, 'Natural' Africa and 'natural' Europe with the Mediterranean as the Devil. Vatican, Vatican Library, Vat. Lat. MS 6435, fol. 61r, detail. Reproduced by permission of the Vatican Apostolic Library 155
- 4.5 Opicinus de Canistris, The Mediterranean as the Devil. Vatican, Vatican Library, Vat. Lat. MS 6435, fol. 84r, detail. Reproduced by permission of the Vatican Apostolic Library 157
- 5.1 Herrad of Hohenbourg, *Hortus deliciarum*, ed. R. Green, T.J. Brown and K. Levy, Studies of the Warburg Institute 36 (London, 1979), pl. 3. Reproduced by permission of The Warburg Institute 170
- 5.2 *Aratea*, c. 1150. Vienna, Österreichische Nationalbibliothek. Cod. 12600, fol. 30r. Reproduced by permission of The Warburg Institute 171
- 5.3 Maerten de Vos, *The Element of Water*, c. 1560. Print. London, private collection 172
- 5.4 *The Baptism of Christ*, mid-5th century. Dome mosaic. Ravenna, Orthodox (Neonian) Baptistry. Reproduced by permission of the Arcidiocesi di Ravenna-Cervia 175
- 5.5 *The Baptism of Christ*, c. 500 (detail). Cupola. Ravenna, Arian Baptistry. Reproduced by permission of the Ministero della Cultura – Direzione regionale Musei dell'Emilia-Romagna 176

- 5.6 Jacopino del Conte, *The Baptism of Christ*, 1541. Fresco. Rome, Oratorio di San Giovanni Decollato. https://en.m.wikipedia.org/wiki/File:Jacopo_del_Conte_001.jpg. Last accessed 14 December 2023 177
- 5.7 *The Baptism of Christ*, c. 971–984. Benedictional of St. Æthelwold, London, British Library, Add. MS 49598, fol. 25r. Reproduced by permission of The British Library Board 180
- 5.8 *The Baptism of Christ*, c. 1204. Marble. Pisa, Baptistry, east portal, architrave, relief: https://en.wikipedia.org/wiki/File:Pisa_Baptistry,_architraves_over_east_portal,_c1200.jpg Last accessed 10 January 2024 181
- 5.9 Andrea Tafi, *The Baptism of Christ*, 13th century. Mosaic. Florence, Cathedral Baptistry: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Florence_baptistry_ceiling_mosaic_7247px.jpg. Last accessed 14 December 2023 182
- 5.10 Baptismal font, c. 1250. Hildesheim, Cathedral: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hildesheim_Dom_Taufe_02.jpg. Last accessed 10 January 2024 183
- 5.11 Andrea Pisano, *The Baptism of Christ*, 1336. Bronze. Florence, Baptistry, south door. https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Fichier:Battistero_di_firenze,_porta_sud_di_andrea_pisano_10_battesimo_di_ges%C3%B9.JPG Last accessed 10 January 2024 184
- 5.12 Niccolò di Pietro Gerini, *The Baptism of Christ*, 1387, egg and tempera on wood, 160 × 76 cm. Reproduced by permission of The National Gallery, London 185
- 5.13 Taddeo Gaddi, *Baptism*, 1330–1335. Painting. From Florence, Santa Croce Sacristy Panels, Life of Christ. Galleria dell' Accademia. Reproduced by permission of the Galleria dell' Accademia di Firenze 187
- 5.14 Leonardo da Vinci, movement of water, 1507–1509. Windsor, Royal Library, 12660v. Reproduced by permission of the Royal Collection Trust / © His Majesty King Charles III 2024 188
- 5.15 Gerard David, *The Baptism of Christ*; c. 1502–1508. Painted altarpiece. Bruges, Groeningemuseum: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gerard_David_-_Triptych_of_Jan_Des_Trompes_-_WGA6031.jpg. Last accessed 14 December 2023 190
- 14.1 The Sailing of Saint Cuthbert, 12th century. Life of Saint Cuthbert, London, British Library, Yates Thompson MS 26, fol. 26r.: <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:BLYatesThompson26LifeCuthbertFol26rCuthSails.jpg>. Last accessed 14 December 2023 430